Lettre au camarade de classe Jerzy Kluger

30 mars 1989

Original polonais dans OR 12 juin 1994 ; trad. fr. dans G.F. Svidercoschi, *L'ami juif du pape*, traduit de l'italien par Frances Georges-Catroux, Paris, Mame, 1995, pp 87-88

Cher Jurek,

Le 9 mai prochain, sur le terrain de la synagogue détruite pendant la dernière guerre, sera inaugurée une plaque commémorative pour honorer la mémoire des Juifs de Wadowice et de la région, qui furent victimes de la persécution et furent exterminés par les nazis.

Je te remercie beaucoup de ta lettre, par laquelle tu m'as mis au courant. Beaucoup de tes Compatriotes et Coreligionnaires tués ont été nos collègues à l'école primaire et ensuite au lycée de Wadowice où nous avons passé ensemble notre baccalauréat il y a cinquante ans. Eux tous, en tant qu'habitants de Wadowice, étaient citoyens de cette ville à laquelle tous les deux – Toi comme moi – sommes liés par le souvenir de notre enfance et de notre jeunesse.

Je me rappelle très bien la synagogue de Wadowice, qui se trouvait près de notre lycée. J'ai encore dans les yeux les files des fidèles qui, les jours de fête, allaient y prier.

Si tu vas le 9 mai à Wadowice, tu dois dire à tous ceux qui seront rassemblés là, que je me souviens avec Eux de leurs Compatriotes et Coreligionnaires assassinés et de ce lieu de prière qui a été détruit par les envahisseurs. Je ressens une profonde vénération pour tout cela et pour tous ceux dont vous voulez honorer la mémoire le 9 mai à Wadowice.

Permets-moi, pour finir, de rappeler, une fois encore, les paroles que j'ai prononcées à Varsovie, lors de ma rencontre avec les représentants de la communauté juive, au cours de mon troisième pèlerinage dans ma Patrie :

« L'Eglise et, dans cette Eglise, tous les peuples et les nations se sentent unis à Vous…. Certainement, ils mettent au premier plan Votre nation, ses souffrances, son holocauste quand ils souhaitent s'adresse aux hommes, aux nations et à l'humanité un avertissement ; en votre nom, le Pape, lui aussi, formule cet avertissement. Le Pape venu de Pologne a un lien particulier avec tous ces faits,

pour avoir vécu, en union avec Vous, dans un certain sens, tout cela ici, sur cette terre. » (14 juin 1987)

Si tu le juges bon, tu peux lire cette lettre en public.

Je te salue cordialement

Jean Paul II, pp.